

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

Title - Sujet DEVELOP EN POLARISATION LWIR		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-156004/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-156004		Date 2015-09-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-038-16533		
File No. - N° de dossier QCL-5-38010 (038)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-08		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Annie		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl038
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2775 ( )		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-156004/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-156004

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCL-5-38010

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1038

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## **The request for proposal W7701-156004/A is modified as follows:**

**This modifications includes :**

- 1. Question and answer**
- 2. Modification of closing date**

---

### **1. Question and answer :**

#### **Question #1 :**

With regards to the request for proposal W7701-156004/A, can Canada confirm that the restriction at page 12 of 65:

*"Except where expressly provided otherwise, the experience described in the bid must be the experience of the Bidder itself (which includes the experience of any companies that formed the Bidder by way of a merger but does not include any experience acquired through a purchase of assets or an assignment of contract). The experience of the Bidder's affiliates (i.e. parent, subsidiary or sister corporations), subcontractors, or suppliers will not be considered."*

does not apply to criteria 4.1 to 4.3 of the category Experience of resources. In other words, this restriction only applies to evaluation criteria 1.1 and 1.2 of the category Bidder's experience, 2.1 and 2.2 of the category Management Proposal as well as criteria 3.1 to 3.6 of the category Management Proposal.

In summary, can the experience of resources come from a sub-contractor. It is our understanding that yes but we would like to get a confirmation.

#### **Answer #1 :**

Yes, the experience of resources can come from a sub-contractor for criteria 4.1 to 4.3. The imposed restriction at page 12 of the request for proposals only concerns criteria concerning the bidder's experience. I am referring you to article 04 of the Standard Instructions 2003 qui defines the term bidder as:

#### **04 (2007-11-30) Definition of Bidder**

"Bidder" means the person or entity (or, in the case of a joint venture, the persons or entities) submitting a bid to perform a contract for goods, services or both. It does not include the parent, subsidiaries or other affiliates of the Bidder, or its subcontractors.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-156004/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qc1038

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-15-6004

File No. - N° du dossier  
QCL-5-38010

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **2. Modification of closing date**

Closing date has been modified to Thursday October 8, 2015.